

# Octavio de Freitas Barbosa Junior

Brasileño, 28 años, soltero.  
+5519988229631  
E-mail: juniorofb@gmail.com  
Skype: Octavio de Freitas Barbosa Junior

## Objetivo

Aportar de manera activa evolucionando en el área de traducción.

## Área de actuación

Traducción libre

## Softwares conocidos

Omega T  
MemoQ

## Formación

- **Graduación**  
*Letras Português-Español, Universidad Cruzeiro do Sul - Brasil (07/2017) - Cursando.*
- **Cursos Complementarios**  
*Oficina Danilo Nogueira – “truquinhos de um velho tradutor” – Tradutores e Agregados (08/2020) – (08/2020)*  
*Curso Formação em Revisão de Texto – UFRJ (06/2020) – (06/2020)*  
*Quero Ser Tradutor, e Agora? – Escola de Tradutores (05/2020) – (05/2020)*  
*Japonês, NihonGO (05/2019) - Cursando*  
*Inglês, CNA (06/2014) – (06/2015)*  
*Técnico Publicidade e Propaganda, Colégio Bento-Quirino Poli-Bentinho (12/2010) – Completo.*

## Idiomas

*Español:* lectura: avanzado, escritura: intermedio, conversación: intermedio.  
*English:* Reading: intermediary, writing: Intermediary, conversation: Intermediary.  
*日本語:* 読解: 基本、書き込み: 基本、会話: 基本

## Histórico profesional

- **Traductor Freelance español-portugués** – 03/2019 – Actual.  
Traductor Voluntario Chakana Creations  
Traductor literario en traduzionelibri.it  
Traductor voluntario en noticiasanarquistas.noblogs.org
- **Escola Estúdio Clube da Música** – 06/2013 – 03/2020.  
Escola e Estúdio de Música.  
**Técnico de Somido/ Auxiliar Administrativo** – 06/2013 – 03/2020  
Atención al cliente  
Administración  
Cierre de caja  
Manutención de equipos
- **Freelance Marketing** – 2010 - 2013  
Autónomo  
**Editor y Revisor de Texto**  
Artes y textos para tarjetas de presentación, flyers, banners y materias de divulgación  
Producción de artes gráficas para revistas de artes marciales (Tranning Time Magazine – Argentina)  
Edición de imágenes con Photoshop y Corel Draw

**Informaciones Complementarias:**

Disponibilidad para mudanzas.

Disponibilidad para viajes.

Miembro de la ONG Brasil Soka Gakkai Internacional.

Traductor voluntario del grupo KFA - Brasil